

**CONTRACTE MENOR ENTRE LA FUNDACIÓ URV I L'AJUNTAMENT DE SALOU**  
**PER REALITZAR EL PROJECTE TITULAT**  
**“ANÀLISI DEL TEIXIT URBÀ AL VOLTANT DEL CARRER CARLES BUIGAS”**

**REUNITS**

D'una part, la Fundació URV (en endavant, FURV), amb CIF G-43.581.321 i seu a Tarragona, carrer de l'Escorxador, s/n, representada per la directora del Centre de Transferència de Tecnologia i Innovació, Sra. Lourdes Jané i Ros, amb DNI núm. 52.421.507-E.

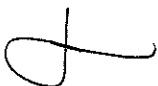
I d'una altra, l'ajuntament de Salou (en endavant, l'Ajuntament), amb NIF P4318500H i seu social a Salou (CP 43840), passeig del 30 d'octubre, núm. 4, representat pel seu alcalde-president, Sr. Pere Granados Carrillo.

Compareix també la Dra. Núria Salvadó (en endavant, Investigadora) professora de la Unitat Predepartamental d'Arquitectura de l'Escola Tècnica Superior d'Arquitectura de la Universitat Rovira i Virgili (en endavant, URV).

Els representants de cada part ens reconeixem mútuament la capacitat jurídica suficient per subscriure aquest document i a aquest efecte,

**EXPOSEM**

1. Que la FURV té com a objectiu principal, segons l'article 37 de l'Estatut de la URV i l'article 6 dels Estatuts fundacionals de la FURV, fomentar les relacions entre la URV, la societat i l'entorn socioeconòmic, fomentar la recerca, la innovació i la formació continuada, i actuar com a estructura que canalitzi i vehiculi la transferència de coneixements i de tecnologia de la URV.
2. Que la FURV té com un dels objectius específics, segons els mateixos articles, promoure i fomentar els contractes i convenis de recerca, innovació i prestació de serveis entre el personal acadèmic, serveis, departaments, escoles i facultats, i entitats públiques o privades, o amb persones físiques.
3. Que segons l'article 37 de l'Estatut de la URV i el conveni subscrit entre la FURV i la URV l'11 de maig del 2000, la FURV és l'entitat encarregada per la URV per gestionar els contractes i convenis de recerca i desenvolupament, assessorament i prestació de serveis amb les empreses i entitats públiques i privades previstos a l'article 83 de la Llei orgànica d'universitats, LOU (Llei 6/2001) de 21 de desembre modificada per la Llei 4/2007, de 12 d'abril), i la resta de legislació aplicable, i que el present contracte es realitza a l'empara de l'article 83 de la LOU esmentat.
4. Que en data 12 de desembre de 2013, l'Ajuntament i la FURV han signat un acord marc de col·laboració per a la realització d'activitats de transferència de tecnologia i coneixement, i que el present contracte s'incorpora al mateix.
5. Que l'Ajuntament està interessat en el desenvolupament d'un projecte el teixit urbà al voltant del carrer Carles Buigas mitjançant la col·laboració de la Investigadora. Aquest primer contracte donarà lloc posteriorment a d'altres que permetran fer una diagnosi de l'àmbit i marcar i definir possibles àrees d'actuació i millora, i altres tipus d'estudis i projectes en la zona.
6. Que la Investigadora posseeix coneixements d'acord amb el que es descriu a l'Annex 1 d'aquest contracte i experiència provada en l'àrea de treball d'interès de l'Ajuntament,



Per tant, ambdues parts acordem les següents

## **CLÀUSULES**

### **1. Objecte del contracte**

L'objecte d'aquest contracte és la realització per part de la Investigadora, del Projecte titulat "Anàlisi del teixit urbà al voltant del carrer Carles Buigas", per a l'Ajuntament i a sol·licitud seva (en endavant, el "Projecte").

### **2. Condicions d'acceptació del Projecte**

L'Ajuntament i la Investigadora responsable accepten la realització del Projecte objecte del present contracte d'acord amb el que s'expressa en el mateix, a la Memòria del Projecte (Annex 1) i altres annexes que es puguin adjuntar com a part inseparable del contracte.

La Investigadora accepta realitzar el Projecte sol·licitat tot respectant les normes d'estil que la URV ha establert per dur a terme qualsevol projecte de transferència o prestació de serveis.

### **3. Durada**

El termini previst per dur a terme el Projecte serà de 3 mesos, comptats a partir de la data de la signatura d'aquest contracte.

### **4. Col·laboració de la FURV**


La FURV, per realitzar el Projecte descrit en l'Annex 1 del present contracte, realitzarà les actuacions següents:

- a) Prestarà el servei de caixa, que implica facturar i cobrar les quantitats que ha d'abonar l'Ajuntament i fer els pagaments necessaris d'acord amb la realització de les tasques del present contracte. Els pagaments es faran amb la conformitat de la Investigadora i sempre que l'Ajuntament hagi fet els pagaments. La FURV, en les seves factures, aplicarà les retencions i repercussions que s'escaiguin.
- b) Portarà la comptabilitat, en la qual es reflectirà la situació econòmica del Projecte objecte del present contracte, i en facilitarà informació periòdica a la Investigadora.
- c) Proporcionarà a la Investigadora els mitjans administratius raonablement necessaris que permetin dur a terme la investigació contractada i qualsevol altre suport que es pugui demanar per complir el contracte, sempre que la investigació sol·licitada pugui desenvolupar-se amb els mitjans normals de la FURV.
- d) En general, aquelles obligacions que s'estableixen en el contracte pel qual la URV encarrega la gestió dels contractes de transferència de la URV a la FURV.

### **5. Emissió d'informes**

La Investigadora farà arribar a l'Ajuntament els informes que es detallen a l'Annex 1, i informará regularment l'Ajuntament sobre la marxa dels treballs que segons la Memòria del Projecte li correspongui desenvolupar.

Finalitzat el Projecte, la Investigadora emetrà un informe final amb les conclusions a què ha conduït el treball.



A aquests efectes, els resultats i les conclusions del treball són opinió i responsabilitat única de la Investigadora i no representen necessàriament l'opinió de la URV.

## **6. Import i condicions de pagament**

Com a contraprestació per realitzar aquest Projecte, l'Ajuntament es compromet a abonar la quantitat de 6.000 Euros (sis mil Euros), IVA inclòs.

## **7. Forma de pagament.**

L'abonament d'aquestes quantitats es farà efectiu a l'entitat Catalunya Caixa, a l'avinguda Ramón y Cajal, núm. 40, de Tarragona, núm. de compte 2013-0291-96-0200833200, a nom de la FURV, amb data de cobrament a 60 dies data factura.

## **8. Confidencialitat de la informació i dels resultats**

Cadascuna de les parts ens comprometem a no difondre, sota cap aspecte, les informacions científiques o tècniques que pertanyin a l'altra part a les quals hàgim pogut tenir accés en el desenvolupament del Projecte objecte d'aquest contracte.

Aquesta obligació no serà d'aplicació quan:

- a) La part receptora pugui demostrar que coneixia prèviament la informació rebuda.
- b) La informació rebuda sigui o passi a ser de domini públic sense que la part receptora hagi estat responsable de la seva divulgació.
- c) La part receptora obtingui autorització prèvia i per escrit per a la seva revelació, en els termes indicats a la clàusula desena.
- d) La informació sigui requerida judicialment.

La Investigador es compromet a que tot el personal participant en el Projecte conegui i observi el compromís de confidencialitat regulat per aquesta clàusula.

L'Ajuntament autoritza a la FURV a donar informació pública de la signatura d'aquest contracte, en la que podrà incloure: Títol, contingut, import i termini de realització.

Aquesta clàusula seguirà en vigor durant un termini de 10 anys a partir de la signatura del contracte.

L'Ajuntament declara que les dades i informacions que aporta són de la seva propietat o no estan subjectes a cap tipus de secret industrial o empresarial.

## **9. Publicació dels resultats**

La Investigadora comunicarà de forma prèvia i per escrit l'Ajuntament el seu interès en publicar o divulgar a tercers qualsevol resultat total o parcial obtingut durant el desenvolupament i execució del Projecte, ja sigui en part o en la seva totalitat, i per qualsevol mitjà o suport, requerint a aquests efectes autorització prèvia i per escrit de l'altra part per a la seva publicació o divulgació a tercers.

L'Ajuntament haurà de respondre en un termini màxim de trenta dies. Haurà de comunicar l'autorització, les reserves o la disconformitat sobre la informació continguda en la publicació. Si no s'obté cap resposta un cop transcorregut aquest termini, s'entendrà que el silenci és l'autorització tàcita per a la difusió.

Qualsevol publicació o divulgació a tercers de qualsevol informació als efectes del present contracte, haurà de respectar, en tot cas, els drets d'autor que corresponguin segons cada cas, a ser

mencionats com a autors de l'obra. En qualsevol dels casos de difusió de resultats, sempre es farà referència especial a aquest contracte.

## 10. Comunicació

L'Ajuntament és el titular en exclusiva dels resultats d'aquest projecte i els podrà explotar lliurement. No obstant, en la mesura que aquesta explotació es faci mitjançant la comunicació pública o difusió social dels resultats, i comporti l'ús del nom o marca "URV", que no és objecte de cessió en aquest acord, l'Ajuntament es compromet a notificar prèviament a la URV la seva previsió pel que fa a la forma i l'oportunitat temporal de la publicitat esmentada. La notificació es podrà cursar mitjançant un correu electrònic a [vrinnovacio@urv.cat](mailto:vrinnovacio@urv.cat), amb còpia a [ctti@fundacio.urv.cat](mailto:ctti@fundacio.urv.cat)

## 11. Modificació del contracte

Les Parts podem modificar aquest document en qualsevol moment per mutu acord i per escrit.

## 12. Resolució del contracte

El present contracte es podrà resoldre per qualsevol de les causes següents:

a) Per mutu acord entre les Parts.

Els responsables tècnics del projecte comunicaran per escrit a la FURV aquesta intenció per tal de procedir a la resolució.

b) Per cas fortuït o força major.

Si per aquest motiu alguna de les parts estigués obligada a resoldre aquest contracte haurà de comunicar-ho de forma fefaent a l'altra part.

c) Per incompliment de les obligacions.

Quan una de les parts consideri que l'altra part està incomplint els compromisos adquirits en el present contracte, li ho notificarà mitjançant el mètode de comunicació fefaent i indicarà les causes que originen l'esmentat incompliment. L'altra part podrà subsanar la situació en un termini de 30 dies, a comptar des de la data de notificació.

Si per causes imputables a la Investigadora no es dugués a terme el Projecte encomanat, l'Ajuntament, una vegada li hagi estat comunicada aquesta circumstància i llurs causes, podrà donar per acabat el contracte i tindrà dret a que li sigui retornada la quantitat pagada a compte, i que no hagi estat gastada o compromesa, en un termini que no serà superior a un mes. Si desitgés utilitzar els resultats obtinguts, es duria a terme una valoració del treball executat i l'Ajuntament, contra el preu d'aquesta valoració, rebrà un informe de la Investigadora, el qual podrà utilitzar lliurement, sempre que salvaguardi les condicions estipulades en les clàusules novena i següents d'aquest contracte.

Així mateix, si l'Ajuntament pretén unilateralment considerar finalitzat el contracte abans de la data prevista, haurà de comunicar aquesta circumstància i llurs causes a la FURV i li haurà de pagar l'import del valor de la feina realitzada, a més de totes les despeses que la FURV hagi fet o tingui compromeses fins aquest moment per desenvolupar el projecte. L'Ajuntament, després d'haver pagat a la FURV l'import dels conceptes esmentats, podrà utilitzar la informació continguda en els informes que li hagin estat lliurats, en les condicions que es fixen en aquest contracte.

Amb independència de la causa o motiu de resolució del contracte, i de la part que insti la resolució del mateix, continuaran subsistint de manera indefinida a favor de les parts els drets de propietat industrial i intel·lectual sobre els resultats del Projecte i es mantindran vigents les clàusules relatives a la publicació dels resultats del Projecte i al deure de confidencialitat.

### 13. Llei de Protecció de Dades de Caràcter Personal

En compliment de la LOPD 15/1999 i de la LSSI-CE 34/2002 s'informa a les parts d'aquest contracte que les dades de caràcter personal que ens faciliten, necessàries per a la formalització del mateix, s'incorporaran a un fitxer manual, del qual és titular i responsable la FURV.

Les parts autoritzen la utilització de les dades de caràcter personal i de correu electrònic als efectes de les comunicacions periòdiques que la FURV pugui dur a terme amb els seus clients informant-los de tot allò relacionat amb l'activitat que desenvolupa.

Així mateix, la FURV garanteix el tractament confidencial de les dades personals aportades i els informa que poden exercir els drets d'accés, rectificació, cancel·lació u oposició mitjançant carta a l'adreça següent: Fundació URV, Av. Països Catalans, 18, 43007 Tarragona o enviant un correu electrònic a [atencio.usuari@fundacio.urv.cat](mailto:atencio.usuari@fundacio.urv.cat)

### 14. Jurisdicció

Aquest contracte té naturalesa administrativa i es regula per la legislació espanyola.

Per resoldre qualsevol qüestió litigiosa derivada del present contracte, les parts ens sotmetem a la jurisdicció del jutjat contenciós administratiu de Tarragona.

I, com a prova de conformitat, signem aquest contracte per duplicat però a un sol efecte, i el rubriquem en totes les seves pàgines, en el lloc i data esmentats més avall.

Tarragona, 12 de desembre de 2013

Per la  
Fundació URV



Sra. Lourdes Jané i Ros  
Directora del Centre de Transferència  
de Tecnologia i Innovació (CTTI)

Dra. Núria Salvadó  
Investigadora responsable del projecte

Per  
l'Ajuntament de Salou

Sr. Pere Granados Carrillo  
Alcalde-President

**ANNEX TÈCNIC AL PROJECTE QUE PORTA PER TÍTOL  
"ANÀLISI DEL TEIXIT URBÀ AL VOLTANT DEL CARRER CARLES BUIGAS"**

**1. DESCRIPCIÓ DEL PROJECTE.**

L'objectiu del projecte és analitzar i estudiar tot el teixit urbà hotel·ler, comercial i d'habitatge i apartaments al voltant de l'àrea del carrer Carles Buigas i que es delimita al final del document.

Es preveu fer un treball de camp acurat de la zona per tal de treballar amb l'estat actual i conèixer el comportament i situació del barri. Posteriorment s'elaboraran un seguit de plànols d'anàlisi que permetran apuntar possibles línies d'actuació en el barri per regenerar-lo i millorar-lo i que seran objecte d'altres convenis si ambdues parts ho consideren oportú.

L'Ajuntament de Salou lliurarà a l'equip investigador tota la documentació necessària per desenvolupar el projecte: cartografia, normativa de la zona segons POUM i altres normes i plans vigents, vols aeris, dades demogràfiques i d'ús, etc.

**2. EQUIP HUMÀ ASSIGNAT AL PROJECTE**

**Direcció i coordinació:**

- Dra. Núria Salvadó Aragonès, professora ajudant de Projectes i Urbanisme V i VI de la Unitat Predepartamental d'Arquitectura
- Anton Salvadó Cabré, professor associat de Projectes i Urbanisme V i VI de la Unitat Predepartamental d'Arquitectura
- Inés de Rivera Marinell, professora associada de Projectes i Urbanisme V i VI de la Unitat Predepartamental d'Arquitectura

**Suport al treball de camp i elaboració del projecte:**

S'han considerat 5 becaris amb un contracte a temps parcial d'1/3 de la jornada durant dos mesos.

**3. PLANIFICACIÓ DEL PROJECTE**

Tasca	Persona/es	Mes		
Programació, proposta i coordinació	3 (eq. Coordinació)	x	x	x
Treball de camp	6		x	x
Anàlisi	6		x	x

**4. PRESSUPOST**

DESPESES	IMPORT
Direcció i coordinació	1.075,03
5 becaris (1/3 de la jornada laboral)	2.710,00
Seguretat social (5 becaris)	347,20
<b>Suma</b>	<b>4.132,23</b>
<b>CÀNONS DE GESTIÓ I ADMINISTRACIÓ (20%)</b>	<b>826,45</b>
<b>TOTAL BASE IMPONIBLE</b>	<b>4.958,68</b>
<b>IVA (21%)</b>	<b>1.041,32</b>
<b>TOTAL IVA INCLÒS</b>	<b>6.000,00</b>

**5. AVALUACIÓ DEL PROJECTE. DOCUMENTS A LLIURAR**

Es lliuraran a l'Ajuntament dues còpies impreses de l'estudi, així com una còpia digital en format pdf i editable.